



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier

04.05.2024



Richmond/Guintzet/Fribourg

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen

Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
FC Richmond Fa	FC Haute-Sarine Fa	FC Richmond Fb
FC Central Fa	FC Grolley Fa	FC Richmond Fc
FC Corminboeuf Fa	FC Corminboeuf Fb	FC Haute-Sarine Fc
FC Etoile-Sport Fa	FC Haute-Sarine Fb	FC Etoile-Sport Fb

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Richmond Fa1 FC Etoile-Sport Fa1	FC Richmond Fa2 FC Etoile-Sport Fa2	FC Central Fa1 FC Corminboeuf Fa1	FC Central Fa2 FC Corminboeuf Fa2	FC Haute-Sarine Fa1 FC Haute-Sarine Fb1	FC Haute-Sarine Fa2 FC Haute-Sarine Fb2
09:15 - 09:27	FC Grolley Fa1 FC Corminboeuf Fb1	FC Grolley Fa2 FC Corminboeuf Fb2	FC Richmond Fb1 FC Etoile-Sport Fb1	FC Richmond Fb2 FC Etoile-Sport Fb2	FC Richmond Fc1 FC Haute-Sarine Fc1	FC Richmond Fc2 FC Haute-Sarine Fc2
09:30 - 09:42	FC Etoile-Sport Fa2 FC Corminboeuf Fa2	FC Etoile-Sport Fa1 FC Corminboeuf Fa1	FC Richmond Fa2 FC Central Fa2	FC Richmond Fa1 FC Central Fa1	FC Haute-Sarine Fb2 FC Corminboeuf Fb2	FC Haute-Sarine Fb1 FC Corminboeuf Fb1
09:45 - 09:57	FC Haute-Sarine Fa2 FC Grolley Fa2	FC Haute-Sarine Fa1 FC Grolley Fa1	FC Etoile-Sport Fb2 FC Haute-Sarine Fc2	FC Etoile-Sport Fb1 FC Haute-Sarine Fc1	FC Richmond Fb2 FC Richmond Fc2	FC Richmond Fb1 FC Richmond Fc1
10:00 - 10:12	FC Central Fa1 FC Etoile-Sport Fa1	FC Central Fa2 FC Etoile-Sport Fa2	FC Corminboeuf Fa1 FC Richmond Fa1	FC Corminboeuf Fa2 FC Richmond Fa2	FC Grolley Fa1 FC Haute-Sarine Fb1	FC Grolley Fa2 FC Haute-Sarine Fb2
10:15 - 10:27	FC Corminboeuf Fb1 FC Haute-Sarine Fa1	FC Corminboeuf Fb2 FC Haute-Sarine Fa2	FC Richmond Fc1 FC Etoile-Sport Fb1	FC Richmond Fc2 FC Etoile-Sport Fb2	FC Haute-Sarine Fc1 FC Richmond Fb1	FC Haute-Sarine Fc2 FC Richmond Fb2
10:30 - 10:42	FC Etoile-Sport Fa2 FC Richmond Fa2	FC Etoile-Sport Fa1 FC Richmond Fa1	FC Corminboeuf Fa2 FC Central Fa2	FC Corminboeuf Fa1 FC Central Fa1	FC Haute-Sarine Fb2 FC Haute-Sarine Fa2	FC Haute-Sarine Fb1 FC Haute-Sarine Fa1
10:45 - 10:57	FC Corminboeuf Fb2 FC Grolley Fa2	FC Corminboeuf Fb1 FC Grolley Fa1	FC Etoile-Sport Fb2 FC Richmond Fb2	FC Etoile-Sport Fb1 FC Richmond Fb1	FC Haute-Sarine Fc2 FC Richmond Fc2	FC Haute-Sarine Fc1 FC Richmond Fc1
11:00 - 11:12	FC Corminboeuf Fa1 FC Etoile-Sport Fa1	FC Corminboeuf Fa2 FC Etoile-Sport Fa2	FC Central Fa1 FC Richmond Fa1	FC Central Fa2 FC Richmond Fa2	FC Corminboeuf Fb1 FC Haute-Sarine Fb1	FC Corminboeuf Fb2 FC Haute-Sarine Fb2
11:15 - 11:27	FC Grolley Fa1 FC Haute-Sarine Fa1	FC Grolley Fa2 FC Haute-Sarine Fa2	FC Haute-Sarine Fc1 FC Etoile-Sport Fb1	FC Haute-Sarine Fc2 FC Etoile-Sport Fb2	FC Richmond Fc1 FC Richmond Fb1	FC Richmond Fc2 FC Richmond Fb2
11:30 - 11:42	FC Etoile-Sport Fa2 FC Central Fa2	FC Etoile-Sport Fa1 FC Central Fa1	FC Richmond Fa2 FC Corminboeuf Fa2	FC Richmond Fa1 FC Corminboeuf Fa1	FC Haute-Sarine Fb2 FC Grolley Fa2	FC Haute-Sarine Fb1 FC Grolley Fa1
11:45 - 11:57	FC Haute-Sarine Fa2 FC Corminboeuf Fb2	FC Haute-Sarine Fa1 FC Corminboeuf Fb1	FC Etoile-Sport Fb2 FC Richmond Fc2	FC Etoile-Sport Fb1 FC Richmond Fc1	FC Richmond Fb2 FC Haute-Sarine Fc2	FC Richmond Fb1 FC Haute-Sarine Fc1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied

(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !